



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 8598:2000
01-januar-2000

Cdih_U]b`cdh] b]`]bgfhi a Ybh]`!': c_ca Yfh]`fIGC',) - , .% - * Ł

Optics and optical instruments - Focimeters (ISO 8598:1996)

Optik und optische Instrumente - Scheitelbrechwert-Meßgeräte (ISO 8598:1996)

Optique et instruments d'optique - Frontofocometres (ISO 8598:1996)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN ISO 8598:1998**

[SIST EN ISO 8598:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/caed4754-1b79-400e-9d4b-6b3995b6155f/sist-en-iso-8598-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/caed4754-1b79-400e-9d4b-6b3995b6155f/sist-en-iso-8598-2000>

ICS:

11.040.70 Oftalmološka oprema Ophthalmic equipment

SIST EN ISO 8598:2000

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 8598:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/caed4754-1b79-400e-9d4b-6b3995b6155f/sist-en-iso-8598-2000>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 8598

July 1998

ICS 11.040.70

Descriptors: see ISO document

English version

Optics and optical instruments - Focimeters (ISO 8598:1996)

Optique et instruments d'optique - Frontofocomètres (ISO 8598:1996)

Optik und optische Instrumente - Scheitelbrechwert-Meßgeräte (ISO 8598:1996)

This European Standard was approved by CEN on 22 June 1998.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

SIST EN ISO 8598:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/caed4754-1b79-400e-9d4b-6b3995b6155f/sist-en-iso-8598-2000>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

The text of the International Standard from Technical Committee ISO/TC 172 "Optics and optical instruments" of the International Organization for Standardization (ISO) has been taken over as an European Standard by Technical Committee CEN/TC 170 "Ophthalmic optics", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 1999, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 1999.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 8598:1996 has been approved by CEN as a European Standard without any modification.

NOTE: Normative references to International Standards are listed in Annex ZA (normative). A-deviations are given in Annex ZB (informative).

(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 8598:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/caed4754-1b79-400e-9d4b-6b3995b6155f/sist-en-iso-8598-2000>



AGENCIJA ZA
STANDARDIZACIJU
REPUBLIKE SLOVENIJE
AMZS



ANNEX ZA (normative)**Normative references to international publications
with their corresponding European publications**

This European Standard incorporates by dated or undated references, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN</u>	<u>Year</u>
ISO 7944	1984	Optics and optical instruments - Reference wavelengths	EN ISO 7944	1998
ISO 8429	1986	Optics and optical instruments - Ophthalmology - Graduated dial scale	EN ISO 8429	1996
ISO 9342	1996	Optics and optical instruments - Test lenses for calibration of focimeters	EN ISO 9342	1998

[SIST EN ISO 8598:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/caed4754-1b79-400e-9d4b-6b3995b6155f/sist-en-iso-8598-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/caed4754-1b79-400e-9d4b-6b3995b6155f/sist-en-iso-8598-2000>

ANNEX ZB (informative)

A-deviations

A-deviation: National deviation due to regulations, the alteration of which is for the time being outside the competence of the CEN/CENELEC member.

This European Standard does not fall under any Directive of the EC. In the relevant CEN/CENELEC countries these A-deviations are valid instead of the provisions of the European Standard until they have been removed.

The legislative situation in Germany requires the unit "dioptré" be designated by the symbol "dpt" instead of "D".

This is to avoid conflict with the rules of ISO 1000 being the basic International Standard on symbols and units and with the respective basic resolution of the CGPM (International Conference on Weights and Measures).

iTeh STANDARD PREVIEW

Identification of the regulation: **(standards.iteh.ai)**

Gesetz über die Einheiten im Meßwesen vom 02.07.1969 in der Fassung der Bekanntmachung vom 22.04.1985; and <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/caed4754-1b79-400e-9d4b-6b3995b6155f/sist-en-iso-8598-2000>

Ausführungsverordnung zum Gesetz über Einheiten im Meßwesen (Einheitenverordnung - EinhV) vom 13.12.1985, § 1 und Anlage 1, Nr. 9

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
8598

First edition
1996-08-01

**Optics and optical instruments —
Focimeters**

Optique et instruments d'optique — Frontofocomètres

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 8598:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/caed4754-1b79-400e-9d4b-6b3995b6155f/sist-en-iso-8598-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/caed4754-1b79-400e-9d4b-6b3995b6155f/sist-en-iso-8598-2000>



Reference number
ISO 8598:1996(E)

ISO 8598:1996(E)**Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 8598 was prepared by Technical Committee ISO/TC 172, *Optics and optical instruments*, Subcommittee SC 7, *Ophthalmic, endoscopic, metrological instruments and test methods*.

© ISO 1996

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Organization for Standardization
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland

Printed in Switzerland

Optics and optical instruments — Focimeters

1 Scope

This International Standard specifies requirements for continuously indicating focimeters and digitally rounding focimeters with which the vertex powers and prismatic powers of spherical and astigmatic lenses, including lenses mounted in frames and contact lenses, can be measured and with which lenses can be orientated and marked.

NOTE 1 For the measurement of vertex powers of contact lenses, see ISO 9337:—¹), *Optics and optical instruments — Contact lenses — Determination of back vertex power*.

2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the standards indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 7944:—²), *Optics and optical instruments — Reference wavelengths*.

ISO 8429:1986, *Optics and optical instruments — Ophthalmology — Graduated dial scale*.

ISO 9342:—¹), *Optics and optical instruments — Test lenses for the calibration of focimeters*.

3 Definitions

For the purposes of this International Standard, the following definitions apply.

3.1 focimeter: Instrument that is used to measure vertex powers and prismatic effects of spectacle and contact lenses, to orientate and mark uncut lenses, and to verify the correct mounting of lenses in spectacles frames.

3.2 continuously indicating focimeter: Focimeter with a continuous scale.

3.3 digitally rounding focimeter: Focimeter which displays measured values rounded to the nearest incremental value.

3.4 lens support: Aperture on the instrument against which the lens or the contact lens is placed for measurement.

NOTE 2 The focimeter measures the vertex power relative to the surface placed against the lens support.

3.5 adjusting rail: Movable rail or bar used as the reference axis for spectacles during measurement, which is aligned perpendicularly to the optical axis of the focimeter and parallel to the axis direction 0° to 180°.

NOTE 3 Also called the lens table or frame rest.

3.6 principal meridians: The two meridians of an astigmatic power lens (see 3.10) containing the optical axis; one of the meridians has maximum refractive

1) To be published.

2) To be published. (Revision of ISO 7944:1984)